

## Prendre soin des personnes âgées dans les établissements de soins lors d'une urgence

### Caring for Seniors in Residential Care in an Emergency

La préparation et la gestion des secours en situations d'urgence, comme lors de feux de forêt, d'inondations, de tremblements de terre et de graves intempéries, exigent de prêter une attention particulière aux besoins des personnes âgées, surtout celles vivant dans les établissements de soin.

#### Comment prend-on soin des membres de votre famille dans un établissement de soins?

Les régies de santé de la C.-B. sont tenues d'avoir des plans de préparation aux situations d'urgence pour tous les établissements de soins de santé. En cas d'urgence, elles continuent de prendre soin des personnes évacuées des hôpitaux et des autres établissements de soins.

Les établissements de soins homologués dans le cadre de la loi *Community Care and Assisted Living Act* doivent avoir leur propre plan de préparation aux situations d'urgence, qui doit inclure des procédures de préparation et de réponse aux urgences et de reprise des activités après celles-ci. Elles doivent comprendre les procédures d'évacuation des personnes placées sous leur responsabilité, le cas échéant. Les établissements de soins doivent collaborer avec les régies de santé et les services d'urgence locaux afin de s'assurer que les résidents sont en sécurité, que ce soit dans l'établissement de soins ou dans les autres locaux où ils sont transférés.

Pour vous renseigner sur la préparation et la planification des secours en cas d'urgence dans l'établissement où votre parent demeure, posez les questions suivantes :

- Quel est le plan d'évacuation de l'établissement?
- À quel endroit les résidents seraient-ils transférés ou relogés?
- Quel rôle jouent les membres de la famille dans une urgence?

#### Quelles sont les choses à prendre en compte si je veux m'occuper de ce parent pendant une urgence?

Lors d'une urgence, certaines familles peuvent vouloir prendre soin elles-mêmes de ce parent.

Si vous voulez prendre soin d'un membre de votre famille lors d'une urgence, vérifiez si votre habitation convient et si vous possédez les compétences requises pour administrer les soins liés à son état de santé et en fonction de sa mobilité. Réfléchissez aussi à la façon dont vous subviendrez aux besoins de votre famille tout en prenant également soin de vous.

Points à prendre en compte :

- les aides à la mobilité comme une marchette ou un fauteuil roulant
- ranger les médicaments et les administrer

- devoir aider votre parent à aller au lit ou à en sortir, ainsi qu'à monter ou à descendre les escaliers
- aider votre parent à aller aux toilettes ou à prendre son bain
- l'équipement adapté comme un ascenseur, les barres d'appui et les sièges de toilette surélevés
- les besoins alimentaires particuliers
- la sécurité de votre domicile
- la préparation d'un plan familial de mesures d'urgence et d'une trousse renfermant des aliments, de l'eau et certains articles de base

### **Pour de plus amples renseignements**

Pour obtenir de plus amples renseignements sur la protection civile dans votre région, communiquez avec votre autorité sanitaire locale :

- Fraser Health [www.fraserhealth.ca/health-info/health-topics/emergency-preparedness](http://www.fraserhealth.ca/health-info/health-topics/emergency-preparedness)
- Interior Health [www.interiorhealth.ca/YourEnvironment/EmergencyPreparedness](http://www.interiorhealth.ca/YourEnvironment/EmergencyPreparedness)
- Northern Health Authority [www.northernhealth.ca](http://www.northernhealth.ca)
- Island Health [www.viha.ca/emergency\\_management](http://www.viha.ca/emergency_management)
- Vancouver Coastal Health [www.vch.ca/your-environment/facility-licensing/residential-care/emergency-preparedness/](http://www.vch.ca/your-environment/facility-licensing/residential-care/emergency-preparedness/)

Pour plus de renseignements sur la préparation en cas d'urgence, consultez PreparedBC : [www2.gov.bc.ca/gov/content/safety/emergency-preparedness-response-recovery/preparedbc](http://www2.gov.bc.ca/gov/content/safety/emergency-preparedness-response-recovery/preparedbc)